

# Legge federale sull'imposizione secondo il dispendio

Avamprogetto

del .....

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

Le leggi qui appresso sono modificate come segue:

## **1. Legge federale del 14 dicembre 1990<sup>2</sup> sull'imposta federale diretta**

*Art. 14* Imposizione secondo il dispendio

<sup>1</sup> Le persone fisiche hanno il diritto di pagare, invece dell'imposta sul reddito, un'imposta calcolata sul dispendio se:

- a. non hanno la cittadinanza svizzera;
- b. per la prima volta o dopo un'assenza di almeno dieci anni, acquisiscono domicilio o dimora fiscale in Svizzera; e
- c. non esercitano attività lucrativa in Svizzera.

<sup>2</sup> L'imposta è calcolata in base alle spese annuali corrispondenti al tenore di vita del contribuente e delle persone che vivono in Svizzera a suo carico, effettuate durante il periodo di calcolo in Svizzera e all'estero, ma almeno in base al più elevato degli importi seguenti:

- a. 400 000 franchi;
- b. per i contribuenti che hanno un'economia domestica propria: un importo corrispondente al settuplo della pigione annua o del valore locativo secondo l'articolo 21 capoverso 1 lettera b;
- c. per gli altri contribuenti: un importo corrispondente al triplo della pensione annua per il vitto e l'alloggio al luogo di dimora secondo il capoverso 1 lettera b;
- d. la somma degli elementi lordi seguenti:
  1. proventi da sostanza immobiliare sita in Svizzera,

RS .....

<sup>1</sup> FF ...

<sup>2</sup> RS **642.11**

2010-

2. proventi da beni mobili situati in Svizzera,
3. proventi da capitale mobiliare collocato in Svizzera, inclusi i crediti garantiti da pegno immobiliare,
4. proventi da diritti d'autore, brevetti e diritti analoghi esercitati in Svizzera,
5. assegni di quiescenza, rendite e pensioni di fonte svizzera,
6. proventi per i quali il contribuente pretende uno sgravio parziale o totale da imposte estere in virtù di una convenzione conclusa dalla Svizzera per evitare la doppia imposizione.

<sup>3</sup> L'imposta è calcolata secondo la tariffa ordinaria (art. 214 cpv. 1 e 2).

<sup>4</sup> Il Consiglio federale emana le disposizioni necessarie per la riscossione dell'imposta secondo il dispendio. Esso può prevedere basi d'imposizione e modi di calcolo dell'imposta in deroga al capoverso 2 ove siano necessari per consentire ai contribuenti menzionati al capoverso 1 l'ottenimento dello sgravio dalle imposte di uno Stato estero con cui la Svizzera ha concluso una convenzione per evitare la doppia imposizione.

*Art. 205d (nuovo)* Disposizione transitoria della modifica del ...

Per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza svizzera e che al momento dell'entrata in vigore della modifica del ..... erano tassate secondo il dispendio, il vigente articolo 14 si applica ancora per cinque anni.

## **2. Legge federale del 14 dicembre 1990<sup>3</sup> sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni**

### **Art. 6** Imposizione secondo il dispendio

<sup>1</sup> Il Cantone può concedere il diritto di pagare, invece dell'imposta sul reddito e sulla sostanza, un'imposta calcolata sul dispendio alle persone fisiche che:

- a. non hanno la cittadinanza svizzera;
- b. per la prima volta o dopo un'assenza di almeno dieci anni, acquisiscono domicilio o dimora fiscale in Svizzera; e
- c. non esercitano attività lucrativa in Svizzera.

<sup>2</sup> L'imposta che sostituisce l'imposta sul reddito è calcolata in base alle spese annuali corrispondenti al tenore di vita del contribuente e delle persone che vivono in Sviz-

<sup>3</sup> RS 642.14

zera a suo carico, effettuate durante il periodo di calcolo in Svizzera e all'estero, ma almeno in base al più elevato degli importi seguenti:

- a. un importo minimo fissato dal Cantone;
- b. per i contribuenti che hanno un'economia domestica propria: un importo corrispondente al settuplo della pigione annua o del valore locativo;
- c. per gli altri contribuenti: un importo corrispondente al triplo della pensione annua per il vitto e l'alloggio al luogo di dimora secondo il capoverso 1 lettera b;
- d. la somma degli elementi lordi seguenti:
  1. sostanza immobiliare situata in Svizzera e relativi proventi,
  2. beni mobili che si trovano in Svizzera e relativi proventi,
  3. capitale mobiliare collocato in Svizzera, inclusi i crediti garantiti da pegno immobiliare, e relativi proventi,
  4. diritti d'autore, brevetti e diritti analoghi esercitati in Svizzera e relativi proventi,
  5. assegni di quiescenza, rendite e pensioni di fonte svizzera,
  6. proventi per i quali il contribuente pretende uno sgravio totale o parziale da imposte estere in virtù di una convenzione conclusa dalla Svizzera per evitare la doppia imposizione.

<sup>3</sup> L'imposta è calcolata secondo la tariffa ordinaria (art. 11 cpv. 1).

<sup>4</sup> I Cantoni determinano in che modo l'imposizione secondo il dispendio copre l'imposta sulla sostanza.

*Art. 72m (nuovo)* Adeguamento della legislazione cantonale alla modifica del ...

<sup>1</sup> I Cantoni che prevedono l'imposizione secondo il dispendio adeguano la loro legislazione all'articolo 6 per la data di entrata in vigore della modifica del ....

<sup>2</sup> Dopo l'entrata in vigore della modifica, l'articolo 6 si applica direttamente nei Cantoni che prevedono l'imposizione secondo il dispendio, laddove il diritto cantonale risulti ad esso contrario. In questo caso il governo cantonale emana le necessarie disposizioni provvisorie.

*Art. 78e (nuovo)* Disposizione transitoria della modifica del ...

Per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza svizzera e che al momento dell'entrata in vigore della modifica del ..... erano tassate secondo il dispendio, il vigente articolo 6 si applica ancora per cinque anni.

II

- <sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.